

# GEBRUIKSAANWIJZING

## SU 12

FCS4053

nl

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing • 2013 1945 • 02 • 21-11-2019



**FRANKE**



Lees de gebruiksaanwijzing door voordat u aan het apparaat gaat werken.

Bewaar de gebruiksaanwijzing bij het apparaat en overhandig deze bij verkoop of overdracht van het apparaat aan de volgende bediener.

## INHOUDSOPGAVE

1	Voor uw veiligheid.....	4
1.1	Beoogd gebruik.....	4
1.2	Onbeoogd gebruik .....	4
1.3	Gevaren bij het gebruik .....	5
2	Aanwijzing .....	8
2.1	Installation.....	8
2.2	Functie .....	8
2.3	Functie van de FoamMasters .....	8
2.4	Bediening en onderhoud .....	9
2.5	Storingen.....	9
2.6	Transport, opslag, buitenbedrijfstelling .....	9
2.7	Afvoeren.....	10
3	Technische gegevens SU12 .....	11

# 1 VOOR UW VEILIGHEID

## 1.1 Beoogd gebruik

- De koeleenheid is alleen bestemd voor de koeling van melk voor het bereiden van koffie met een koffiemachine van Franke.
- Gebruik uitsluitend voorgekoelde melk.
- Verwijder de melk als de koeleenheid niet wordt gebruikt. Bewaar de melk in een geschikte koelkast.
- Gebruik alleen de aanbevolen reinigingsmiddelen. Andere reinigingsmiddelen kunnen resten in het melksysteem achterlaten.
- De koeleenheid is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Neem de bijgeleverde conformiteitsverklaring in acht.
- Gebruik de koeleenheid bij omgevingstemperatuur 16–43 °C.

## 1.2 Onbeoogd gebruik

- Kinderen jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet gebruiken.
- Kinderen en personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken en er niet mee spelen.
- Alcoholische, brandbare of explosieve stoffen of spuitbussen mogen niet in het apparaat worden opgeslagen of gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet:
  - Wanneer u niet vertrouwd bent met de functies.
  - Wanneer het apparaat, de stroomkabel of de aansluitleidingen zijn beschadigd.

- Wanneer het apparaat niet zoals voorgeschreven is gereinigd of gevuld.

Het apparaat en het aanbrengen van het koudemiddel mogen uitsluitend door het vakpersoneel van de fabrikant of soortgelijke vakmannen worden verricht.

## 1.3 Gevaren bij het gebruik



### **WAARSCHUWING**

#### **Levensgevaar door elektrische schok**

Beschadigde netsnoeren, kabels of connectoren kunnen leiden tot een elektrische schok.

- Sluit geen beschadigde netsnoeren, kabels of connectoren aan op het stroomnet.
- Vervang beschadigde netsnoeren, kabels of connectoren.  
Als het netsnoer vast gemonteerd is, neem dan contact op met een servicemonteur. Als het netsnoer niet vast gemonteerd is, bestelt en gebruikt u een nieuw origineel netsnoer.
- Let erop dat de machine en het netsnoer zich niet in de buurt van hete oppervlakken bevinden, zoals bijv. gasfornuizen, elektrische fornuizen of ovens.
- Zorg dat het netsnoer niet geklemd raakt of langs scherpe randen schuurt.

**⚠️ VOORZICHTIG****Irritatie door reinigingsmiddelen**

Reinigingstabletten, reinigers voor melksystemen en ontkalkers kunnen irritaties veroorzaken.

- a Let op de gevaaraanduidingen op de etiketten van reinigingsmiddelen.
- b Vermijd contact met de ogen en de huid.
- c Was uw handen nadat u reinigingsmiddelen hebt aangeraakt.
- d Reinigingsmiddelen mogen niet in dranken komen.

**⚠️ VOORZICHTIG****Bedorven melk**

Bedorven melk kan de gezondheid in gevaar brengen.

- a Gebruik alleen verse, gekoelde melk.
- b Bewaar de melk op correcte wijze.
- c Let op de houdbaarheidsdatum van de gebruikte melk.

**⚠️ VOORZICHTIG****Kiemen in rauwe melk**

Kiemen in rauwe melk kunnen de gezondheid in gevaar brengen.

- a Gebruik geen rauwe melk.
- b Gebruik alleen gepasteuriseerde of houdbare melk.



Hebt u vragen die in deze gebruiksaanwijzing niet worden beantwoord? Aarzel dan niet contact op te nemen met uw plaatselijke vertegenwoordiger, de klantenservice van Franke of Franke Kaffeemaschinen AG in Aarburg.



## LET OP

### Bedorven melk

Door onvoldoende koeling of hygiëne kan melk bederven.

- a Gebruik alleen voorgekoelde melk (2,0–5,0 °C).
- b Bewaar melk alleen in een koeleenheid wanneer deze is ingeschakeld. Bewaar melk wanneer de koeleenheid is uitgeschakeld - bijvoorbeeld 's nachts - in een koelkast.
- c Reinig de machine en de koeleenheid een keer per dag.
- d Raak de aanzuigslang, de binnenzijde van het melkreservoir en het melkdeksel alleen met schone handen aan of draag wegwerphandschoenen.
- e Leg het containerdeksel met de aanzuigslang alleen op een schoon oppervlak.



## LET OP

### Beschadiging van het apparaat

Aansluitkabels kunnen beschadigd raken door trekspanning.

Binnendringend vocht kan schade veroorzaken.

Een ongeschikte opstellingsplaats kan schade veroorzaken.

- a Trek nooit aan de aansluitkabels.
- b Leg de aansluitkabels zo dat er geen mensen over kunnen struikelen.
- c Gebruik nooit waterstralen of stoomreinigers voor de reiniging.
- d Bescherm het apparaat tegen weersinvloeden zoals regen, vorst of direct zonlicht.
- e Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.

## 2 AANWIJZING

### 2.1 Installation

De montage mag alleen worden verricht door een door Franke geautoriseerde, vakkundige persoon.

#### Taken

- Apparaat uitpakken
- Controleren of de vrije ruimte (50 mm) overblijft
- Elektrische aansluiting controleren
- Aansluitkabels en aansluitslangen aansluiten
- Apparaat bevestigen
- Stroomvoorziening aansluiten
- Apparaat inschakelen
- Apparaat samen met de koffiemachine in gebruik nemen

### 2.2 Functie

De koeleenheid heeft de volgende functies:

- Melk koel houden
- Melktemperatuur tonen
- Afsluitbare deur tegen toegang door onbevoegden

### 2.3 Functie van de FoamMasters

De FoamMaster heeft bovendien de volgende functies:

- Melk voor de dranken verwarmen
- Melkschuim maken
- Automatische reiniging van het melksysteem
- Automatische bewaking van de vulpeilen



## 2.4 Bediening en onderhoud

Een regelmatige reiniging is voorwaarde voor een correcte bereiding van de melkdranken. In de gebruiksaanwijzing van uw koffiemachine vindt u verdere gedetailleerde aanwijzingen voor de bediening, configuratie, reiniging en het onderhoud van uw koeleenheid.

### Reiniging

Reinig het melksysteem dagelijks of elke keer dat de koffiemachine hierom vraagt. Reinig het apparaat en de apparaatdelen met warm water en een mild reinigingsmiddel. Maak droog met een droge doek of laat het aan de lucht drogen. Maak geen gebruik van warme lucht.

Reinig dagelijks:

- binnenruimte, binnenkant van deur en deurafdichting
- melkreservoir
- aanzuigslang

## 2.5 Storingen

Bij storingen worden de foutmeldingen op het display van de koffiemachine aangegeven. De foutmeldingen bevatten aanwijzingen voor de oorzaak van de storing en hoe deze moet worden verholpen.

## 2.6 Transport, opslag, buitenbedrijfstelling

- Apparaat reinigen
- Ervoor zorgen dat het apparaat niet kan omvallen en het niet schuin neerzetten
- Geschikte verpakking gebruiken voor transport en opslag
- De technische gegevens van de omgevingsfactoren aanhouden

## 2.7 Afvoeren

- Voor het afvoeren van ongebruikte reinigingsmiddelen geldt de informatie op het etiket van dit middel.
- Wend u voor de veilige verwijdering van het gebruikte koudemiddel tot de plaatselijke autoriteiten. Het typeplaatje bevat informatie over het koudemiddel.



De machine voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) en mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.



Voer elektronische onderdelen afzonderlijk af.



Voer kunststof onderdelen in overeenstemming met hun markeringen af.

## 3 TECHNISCHE GEGEVENS SU12

Apparaattype	FCS4053
Melkreservoir	12 l of 2 x 4,5 l
Koeltemperatuur	2,0–5,0 °C
Omgevingsfactoren	Relatieve luchtvochtigheid: max. 80% Omgevingstemperatuur: 10–32 °C
Koudemiddel	R134a/28 g
Klimaatklasse	T/5 tropisch klimaat geschikt voor de werking bij een omgevingstemperatuur: 16–43 °C
Klimaatklasse	N/4 gematigd klimaat geschikt voor de werking bij een omgevingstemperatuur: 16–32 °C
Geluidsemissie	<70 dB(A)
Gewicht (leeg)	25,7 kg
Afmetingen (breedte/hoogte/diepte)	340 mm/540 mm/475 mm
Netsnoer	1800 mm

### Elektrische aansluitgegevens

Type	Land		
SU12 (FCS4053)	CH, EU,	Spanning	220–240 V
		Frequentie	50–60 Hz
	GB	Vermogen	170 W
		Stroomverbruik (max.)	0,71–0,773 A
	Zekering	10 A	
	Aansluiting	1L N PE	

Type	Land		
		Netsnoer	560.0004.833 (CH) 560.0004.870 (EU schuko) 560.0005.118 (GB)
SU12 (FCS4053)	CN	Spanning	220 V
		Frequentie	50 Hz
		Vermogen	170 W
		Stroomverbruik	0,8 A
		Zekering	10 A
		Aansluiting	1L N PE
		Netsnoer	560.0005.151
SU12 (FCS4053)	JP	Spanning	100-127 V
		Frequentie	50-60 Hz
		Vermogen	170 W
		Stroomverbruik	1,33-1,7 A
		Zekering	10 A
		Aansluiting	1L N PE
		Netsnoer	560.0004.859
SU12 (FCS4053)	USA, CAN	Spanning	100-127 V
		Frequentie	60 Hz
		Vermogen	170-195 W
		Stroomverbruik	1,535-1,7 A
		Zekering	10 A
		Aansluiting	1L N PE
		Netsnoer	560.0004.859









Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9  
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet [www.franke.com](http://www.franke.com)